

71-62



法國共產黨第十三次 代表大會文件選輯

世界知識社



法國共產黨第十三次
代表大會文件選輯

唐建、路平合譯

*

世界知識社出版（北京東總布胡同忠厚里）

北京市書刊出版業營業許可證出字第055號

北京新華印刷廠印刷 新華書店發行

*

書號：420·787×1092 $\frac{1}{32}$ ·10 $\frac{1}{4}$ 印張·220,000字

一九五五年四月第一版

一九五五年四月北京第一次印刷

印數：1—7,000 定價：(6) 0.89元

目 錄

開幕詞·····	費爾納·杜布伊	五
關於中央委員會工作的報告·····	雅克·杜克洛	九
關於黨組織工作問題的報告·····	馬賽爾·賽爾文	一六
關於青年問題的報告·····	弗朗索瓦·皮佑	二五
關於政治形勢和法國共產黨的任務的提綱·····		二六
關於組織問題的決議·····		二九
關於青年問題的決議·····		三〇
閉幕詞·····	莫里斯·多列士	三七

開幕詞

費爾納·杜布伊 ①

親愛的同志們！

請允許我在第十三次黨代表大會揭幕的時候，代表塞納省南部省委的共產黨員和巴黎郊區的勞動人民，向你們致最熱烈的、兄弟般的敬禮。

向法國城市和鄉村的工人、農民、知識分子、婦女和青年的全體代表致最熱烈的、兄弟般的敬禮。到會諸位都是法蘭西最優秀的兒女，而這個法蘭西今天正在一面勞動，一面思考。

兄弟黨的同志們，爲爭取獨立而進行英勇鬥爭的殖民地人民的代表們，請你們接受最熱烈的、兄弟般的敬禮。你們的蒞臨對於我們是特別可貴的，因爲這就證實了我們爭取和平，爭取各民族獨立，爭取實現社會主義的鬥爭是完全一致的。

因此，我們黨代表大會就是我們政策的體現，它生動地發揚出法蘭西的精神。各殖民地人民的代表們，兄弟黨的代表們蒞臨會場，輝煌地表現出我們對於無產階級國際主義不可動搖的忠誠，這樣，大會也象徵了法國共產黨偉大的民族政策。

同時，請容許我向偉大的蘇聯共產黨——全世界共產黨和工人黨的典範和導師——表達我們親切的敬禮和感激，再一次表示我們對於偉大的社會主義國家——民主與和平的堡壘——的無限熱愛。

親愛的同志們！

我們黨代表大會在依夫列舉行。這裏是充滿了我們那麼多同志所遺留給我們的鬥爭傳統的巴黎郊區的心臟。

你們都知道我們黨在這裏已經牢固地扎下了根。你們都知道，在喬治·馬拉納領導下的共產黨市政府，在依夫列提供了何等輝煌的榜樣，表現出被人民選出來的共產黨人所能做到的成績。

請容許我以不必謙讓的驕傲心情來提出我們這個省委就是我們總書記所屬的省委。他的名字與現在非常榮幸得以招待你們的市區，與這個市區的鬥爭和勝利是緊密地連結在一起的。「人民的兒子」燦爛文獻就是在此地，在依夫列，為我們大家，為工人階級，為法國全體人民寫出來的。

我們怎樣能够不提，我們這一次開會正逢一九三四年六月法國共產黨全國會議的二十周年。那次會議已經以「依夫列會議」的稱號載入史冊。工人階級的民族使命和工人階級政黨的民族政策曾經在那次會議上莊嚴地肯定下來。

莫里斯·多列士在那次會議上宣佈：「我們共產黨人，我們愛我們的國家，我們愛我們的

法蘭西。我們的法蘭西是歷代革命的故土，是人道主義與自由的發源地。」

就是在那次依夫列會議上，我們的總書記曾經號召每一個共產黨人盡一切力量來組織統一戰綫。會議後一個月，在一九三四年七月，共產黨和社會黨就簽訂了「統一行動公約」。

這個總方針在二十年後還保持着它的現實性，這實在不能不令人驚奇。

自從那次會議以後，我們黨曾經獲得重大的成就，也經歷了不少考驗，但是自始至終不曾離開過這條政治路綫。

第十二次黨代表大會爲了和平，爲了民族獨立，爲了法蘭西而發出進行鬥爭的號召，再一次表現了我們政策的一貫性。

在莫里斯·多列士的領導下，我們黨和中央委員會能把全國民主和民族的力量團結起來，這是應該特別指出的重大功績。

我們總書記的重大功績是，領導中央委員會，光輝地重新肯定了我們黨的偉大的民族政策，從而鞏固了我們的地位，使大家都相信任何事情沒有共產黨人參加是辦不成的。

親愛的同志們！

整整五天，法國的心臟將在依夫列跳動。

在每一個黨小組、每一個支部、每一個省委會議上，大家已經本着高度的負責精神，討論了法國男女人人關懷的各項重大問題。

「人道報」的討論欄就這一次豐富的討論，收集了非常廣泛的反應。

現在我們在這裏應該同樣地意識到我們的責任，繼續進行討論，以便充分地符合法國人民的願望。法國人民「正期望着共產黨人對當前各項重大問題提出正確的解決辦法，尤其期望他們努力使這些解決辦法見諸實行」。

我們第十三次黨代表大會就將決定這些解決辦法，決定最有效的、爭取這些解決辦法勝利的辦法，以便更加豐富第十二次黨代表大會以後所獲得的勝利成果。

我們黨作為全國重大希望的寄託者，決不放棄它的責任，決不放棄它的歷史使命。我們偉大的法國共產黨第十三次代表大會萬歲！

關於中央委員會工作的報告

雅克·杜克洛

同志們！

自我們第十二次黨代表大會舉行以後，蘇聯人民和國際工人運動由於馬克思、恩格斯、列寧的繼承者逝世而受到了沉痛的損失。

在我們會議開始前，爲了追念這位偉大的共產主義工程師的生平和他的豐功偉業，爲了追念這位社會主義導師——他的遺教還在我們的戰鬥中啓發着我們和指導着我們——我向諸位提議爲我們偉大的斯大林同志默念一分鐘。

（全體代表非常莊嚴肅穆地默念一分鐘後，雅克·杜克洛開始了他的重要報告。）

我們第十二次黨代表大會於一九五〇年四月初，在日尼維埃開會時，曾經全體一致通過了我們親愛的、偉大的莫里斯·多列士同志所提出的報告。多列士同志在培養我們黨對馬克思列寧主義的認識的工作中起了決定性的作用，我們對他是衷誠熱愛和感激的。

自從第十二次黨代表大會舉行以來，我們黨的領導機構由於總書記患病，曾經有一個時期感到空虛，因而曾遭到了一時的困難。但是賴於他在社會主義的祖國所受到不遺餘力的治療，從今以後，他重新又担負起領導我們的工作。

因此，我們衷心地感謝社會主義的祖國，這不僅因為它爲了捍衛各國的獨立，爲了保衛和平，爲了使各國人民和衷共濟的政策取得勝利，已經做了而且每天仍在做着很大的努力，並且因爲它還給予我們這樣莫大的援助。

我們黨光榮地擔負了它在這一段時期中的任務。我們黨對政府的戰爭、貧困和反動政策進行了堅強的鬥爭。

由於我們不懈的努力，絕大多數人民都反對批准「歐洲防務集團」條約，都要求在印度支那停戰並且和我們一起主張改變法國的現行政策。

政府使用了種種鎮壓手段來阻撓我們的鬥爭。它希望這樣就能削弱和分裂我們黨，但是它的計劃都被粉碎了。

我們黨緊密地團結在中央委員會、政治局和總書記的周圍，從全國各地派遣代表來出席第十三次全國代表大會。

我們的代表大會是這樣一個黨的代表大會：這個黨在法國工人階級當中已經深深地扎下了根並且正在領導它走向統一，這個黨和我國廣大羣衆已經建立了密切的聯系，這個黨勇敢地斥責了出賣我國民族獨立的政策並且爲反對這個政策而進行了鬥爭；這個黨充分地認識到自己的責任，並且有決心要通過自己的活動來證明自己不會辜負法國工人階級和人民的信任和期望。

一 對美國帝國主義屈服的災害政策

爲了使全體黨員和黨組織都能參加本次大會制定政治路線的工作，中央委員會曾經提出了一個提綱草案和兩個決議草案（一個決議草案是關於組織問題的，另一個是關於青年問題的），交給黨員，黨小組的集會，支部會議，和省委會會議進行討論。

我奉命來向大會提出的中央委員會工作報告是以提綱草案爲根據的。這個報告除了重新敘述提綱草稿裏的主導思想，並說明其中的政治論點外，還要努力深入地分析提綱草案所討論到的若干特別重要的問題。

因此，報告的第一部分所要分析的，是我國政府當局所執行的出賣民族獨立和屈從美國帝國主義的災害政策。

提綱草案第一點指出：「第十二次黨代表大會確定了爭取民族獨立和爭取和平的鬥爭路線。」

法國資產階級統治集團爲了自己階級的利益，把法國變成美國帝國主義的附庸，它的賣國政策已經爲事實所證明，而這些事實也完全證實了第十二次黨代表大會所做的分析。

就是在一九四七年春天莫斯科外長會議上，喬治·皮杜爾改變了法國外交政策的方向。皮杜爾把法國的真正利益隨意踐踏在脚下，他放棄了法國獲得賠償的權利以換取他所瘋

狂地夢想着要吞併的薩爾區，同時，他把自己變成一個股動的僕從來服務於美國帝國主義企圖統治世界的擴張政策。

法國政府方針的全盤改變首先表現在對外政策方面；爲了把法國納入馬歇爾計劃而進一步向美國帝國主義屈服，社會黨人拉馬廸把共產黨人從他擔任總理的內閣中排斥出去。

從馬歇爾計劃到北大西洋公約

莫里斯·多列士從一開始就揭穿馬歇爾計劃是美帝國主義者從經濟上和政治上奴役歐洲的計劃，是一個準備戰爭的計劃。隨着馬歇爾計劃的出現，美帝國主義者又一手操縱訂立了北大西洋公約。正如提綱草案第二點所指出的，這個公約和那種引起第二次世界大戰的一九三七年反共同盟是極其相似的。

英、法、比、荷、盧在布魯塞爾所締結的軍事同盟已經體現了戰爭政策，並在楓丹白露設立了一個外國參謀部；大西洋公約的實現却使這個戰爭政策的範圍更加擴大了。

可是和北大西洋公約的所作所爲比較起來，這只不過是個小小的開端。

在第十二次黨代表大會以後的幾個月內，大家看到許多美國兵營和美軍倉庫在我們的國土上建立起來了。同時，法國、德國、意大利以及比利時、荷蘭、盧森堡都加入了舒曼計劃。

在「歐洲煤鋼聯營」的掩護下，舒曼計劃的目的是使西德在歐洲取得經濟上的壓倒優

勢，以利於美國的戰略目標。

美國帝國主義認為舒曼計劃的成立是一個很大的勝利，不僅是美帝國主義者自己的勝利，而且也是他們委託的西德代理人的勝利。在他們的心目中，這第一個勝利還會帶來更多的勝利。

爲了擴大美國的優勢，杜勒斯要求把西德和日本重新武裝起來，而法國國民議會却同意了把德國軍隊納入歐洲軍的原則。

正如提綱草案所着重指出的：「我們黨早在一九四七年就揭發了，西德重新武裝的前景是馬歇爾計劃的當然後果」，而西德的重新武裝就在這種情況下策劃起來了。

美國帝國主義的擴張主義和侵略性

莫里斯·多列士同志在第十二次黨代表大會上所揭發的備戰實況，不久就在美帝國主義者發動朝鮮戰爭一事中暴露出來了。

一九五〇年六月二十五日，美國的夥計李承晚進攻朝鮮民主主義人民共和國，同時還想把侵略的責任推卸在朝鮮民主主義人民共和國的身上。

美帝國主義者不僅在朝鮮使用了凝固汽油彈，而且還使用了細菌武器。他們對各國人民作戰，爲的是要實現他們統治世界的計劃。關於這個計劃，布萊德雷將軍曾經說明：

「我們，美國人，目前是處於領導世界的地位的。」

大家就這樣看到美國戰爭販子又對朝鮮民主主義人民共和國採取了他們已經對中華人民共和國所採取的同樣干涉政策。他們對中華人民共和國所採取的干涉政策是想從中華人民共和國手中奪取蔣介石所盤踞着的台灣島。

美帝國主義者企圖以發動朝鮮戰爭作爲挽救經濟不景氣的一種手段，却把聯合國的一部分成員國也拖進了對朝鮮民主主義人民共和國的戰爭。蘇聯雖然不懈地努力恢復和平，但是美國的統治集團却一心要把戰爭繼續下去。

美帝國主義者的計劃並不像蘇聯的建議那樣要裁軍，恰恰相反，它是要分頭把日本和西德重新武裝起來，以便在亞洲和歐洲建立侵略蘇聯的軍事基地。

就是爲了執行這個計劃，所以「北大西洋公約組織」的軍隊總司令艾森豪威爾將軍，於一九五一年一月七日到了巴黎。當時，巴黎的居民在共產黨的號召下舉行示威，表達了他們爭取獨立、爭取和平的意志。

蘇聯一貫地關心保衛和平，於一九五一年八月六日向美國總統提議締結一個五國公約，可是杜魯門實際上的答復却是在一個月後發表的一個聲明：「我們掌握了能够毀滅文明的武器。」美國統治集團這樣的從事原子詭詐，自以爲將會在全世界引起恐怖和屈服的情緒，但是這樣的效果却並沒有產生。

直到現在爲止，由於各國人民的反對和警惕，美國統治集團還只是把原子彈用作冷戰的武器。

要不是世界和平理事會在斯德哥爾摩發出呼籲，堅決要求禁止大規模毀滅性武器，要不是億萬男女在呼籲書上簽了自己的名字表示抗議，那末情勢就一定會變成另外一個樣子了。

我們會以全力參加這個世界性的徵集簽名運動，這是我們所引以自豪的。

美國戰爭販子所進行的原子爆炸試驗，他們所實行的原子威嚇，在全世界所引起的不是屈服，而是憤怒。

如果原子武器和氫彈只掌握在美國一國的手裏，那末它就會把萬惡的詭詐手段用來欺壓全世界。

幸而掌握原子武器和氫彈的却不止美國一國，蘇聯也已經掌握了這種武器。不過，社會主義國家雖然掌握了這種武器，却仍舊主張禁止使用。最近馬林科夫同志在民族院以蘇聯政府的名義宣佈：

「人類的切身利益要求解決禁止原子武器的問題。使原子能這一人類天才的偉大發現不可能用來大規模屠殺和平居民、毀滅大城市——工業、文化和科學的中心，這就是我們的任務。蘇聯政府正在努力使這一任務得到有效的解決。同時，蘇聯政府過去和現在都主張大大地普遍裁減軍備和軍隊。」^①

① 「馬林科夫同志的演說（一九五四年四月二十六日在民族院會議上）」（譯文引自一九五四年第五期「新華月報」，第四〇頁。——譯者）。

復活德國軍國主義的計劃

在美帝國主義者看來，根據舒曼計劃而設立的「歐洲煤鋼聯營」，理應與「歐洲防務集團」相輔相成。

正如「歐洲煤鋼聯營」所要達到的目標是使西德在美國的指揮操縱下取得歐洲的經濟上的優勢，「歐洲防務集團」所要達到的目標則是使西德取得軍事上的優勢。

美國帝國主義的計劃是要在西德重新建立一支納粹「國防軍」，以便重新發動希特勒所打敗了的戰爭。

擁護這個政策的人認為，在歐洲集團偽裝的掩護下，重新扶植德國軍國主義是十分必要的。

這種偽裝對於納粹復仇主義分子是一種鼓勵，同時也是美國政府戰爭計劃的一部分，因為美國政府很早就想盡辦法，要建立一支反對蘇聯和人民民主國家的侵略軍。

美帝國主義者處心積慮要這樣做，所以採取了一系列意義非常明確的步驟，例如：一九五二年與佛朗哥西班牙簽訂了雙邊條約，以便在西班牙建立軍事基地；把希臘和土耳其拖進大西洋公約組織……

一九五二年二月里斯本會議以後，接着就於一九五二年五月二十七日又有波恩條約的簽訂，第二天，五月二十八日，又簽訂了巴黎條約。

美帝國主義者逼迫法國批准波恩條約和巴黎條約，其用心不僅是要在歐洲集團的偽裝下建立一支納粹復仇軍隊，而且還想藉此於必要時，使自己能够鎮壓法國，使法國人民不能掀起壯大的民族運動，來反對本國統治集團的賣國政策。

德國軍國主義的復活，既然與德國復仇主義分子所製定的侵略計劃的實行是完全結合在一起的，我們就可以斷定：如果在一九五三年六月十七日，「歐洲防務集團」條約竟被批准，如果阿登納掌握了一支新的「國防軍」，那末我們也許已經被牽入了一次新的世界大戰了。

那天，阿登納的手下人和美國特務向柏林的民主區進行了正式的侵略，但是他們的企圖被擊敗了。

阿登納和右翼社會民主黨的頭子奧倫豪爾和魯特，都參與了這一次的侵略行動。他們的目的是一方面推翻德意志民主共和國，而代之以法西斯專政，同時也給予蘇聯以打擊。

「歐洲防務集團」對於歐洲和平是一個嚴重的威脅。就法國來說，「歐洲防務集團」使法國獨立的大國地位根本發生問題。

「歐洲防務集團」將使我們的祖國降為美國的衛星國，降為西德納粹復仇主義分子的附庸。

因此，提綱草案第二點正確地指出：

「西德重新武裝的前景早在一九四七年就被我黨揭穿了。重新武裝西德是馬歇爾計劃的當然後果。……重新武裝西德問題已經成為法國整個政治的關鍵。」

美帝國主義者蓄意使越南戰爭繼續下去

美帝國主義者害怕國際緊張局勢的緩和，會使他們的經濟困難更爲嚴重，所以他們需要戰爭。

因此，華盛頓的統治者雖然被迫終止了朝鮮的敵對行動，但是却希望越南戰爭繼續打下去，這樣才能在那裏維持一個戰爭的溫床，以便伺機在亞洲擴大戰爭。

法國的統治者和它的美國主子都會經自信能够戰勝越南人民。他們沒有能够理解到民族解放運動的壯大有力，什麼也不能阻止它向前邁進。

我國政府當局奴顏婢膝地匍匐在他們美國主子的腳下，從一九四七年開始，就有計劃地欺騙人民，進行了越南戰爭。

對於法國殖民主義者來說，印度支那戰爭是他們博取巨額利潤的源泉。美帝國主義者支持他們延長戰爭並利用保大，以便利利用法國士兵來使自己最後成爲印度支那的統治者。

今年四月裏，皮杜爾和拉尼埃曾經要求美國對印度支那戰爭進行干涉。杜勒斯提議向中華人民共和國發出一個最後通牒，以便事前就破壞日內瓦會議。

這個計劃雖然沒有成功，但是美國國務院的戰爭販子和他們在巴黎的代理人仍舊冷酷地圖謀把印度支那戰爭國際化。

美國計劃的動機有二：一方面是以擴張主義爲主的政治陰謀，另一方面是經濟危機朕兆